

**NOTICE OF PUBLIC INSPECTION PERIOD FOR SUBMITTED REFINERY
FENCE-LINE AIR MONITORING PLAN**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the San Joaquin Valley Air Pollution Control District solicits public comment on the proposed refinery fence-line air monitoring plan for Tricor Refining LLC at 1134 Manor Street, Bakersfield, California.

Interested persons may submit comments to:

Chay Thao
San Joaquin Valley Unified Air Pollution Control District
1990 East Gettysburg Avenue
Fresno, CA 93726
Email: chay.thao@valleyair.org

The public inspection period began October 22, 2024 and will end November 21, 2024. Copies of the proposed fence-line air monitoring plan can be obtained by calling (559) 230-6000. You may download a copy from the District's website under the "Other Notices" section at the following link:

https://www.valleyair.org/notices/public_notices_idx.htm

For additional information, please contact Chay Thao by phone at (559) 230-6000.

AVISO DE PERÍODO DE INSPECCIÓN PÚBLICA PARA EL PLAN PROPUESTO DE MONITOREO DEL AIRE DENTRO O CERCA DEL PERÍMETRO DE UNA REFINERÍA

SE NOTIFICA POR LA PRESENTE que el Distrito de Control de la Contaminación del Aire del Valle de San Joaquín solicita comentarios públicos sobre el plan propuesto de monitoreo del aire dentro o cerca del perímetro de refinería para Tricor Refining LLC en 1134 Manor Street, Bakersfield, California.

Las personas interesadas pueden enviar comentarios a:

Chay Thao
Distrito Unificado de Control de la Contaminación del Aire del Valle de San Joaquín
1990 East Gettysburg Avenue
Fresno, CA 93726
Correo electrónico: chay.thao@valleyair.org

El período de inspección pública comenzó el 22 de octubre de 2024 y se finalizará el 21 de noviembre de 2024. Se pueden obtener copias del plan propuesto de monitoreo del aire dentro o cerca del perímetro llamando al (559) 230-6000. También puede descargar una copia del sitio web del Distrito en la sección "Otros Avisos" en el siguiente enlace:

https://www.valleyair.org/notices/public_notices_idx.htm

Para obtener información adicional, comuníquese con Chay Thao por teléfono al (559) 230-6000.